

## Programa del Festival

SABADO, 31

Tarde, 5:

**THE SLEEPING TIGER**  
(El tigre dormido)  
(inglesa)

Con

Dirk BOGARDE, Alexis SMITH,  
Alexander KNOX y

Hugh GRIFFITH, Patricia McCARRON,  
Maxine AUDDEY, Glyn HOUSTON

Producida y dirigida por Víctor HANBURY

Tarde, 7,15:

**LE MOUTON A CINQ PATTES**  
(El cordero de cinco patas)  
(francesa)

Director: Henri VERNEUIL  
Intérpretes: FERNANDEL y  
François ARNOUL

Noche, 11:

1.º NO-DO números 2 y 3,  
en color

2.º LA DANZA DE LOS DESEOS  
(española)

Director: Florián REY  
Intérpretes: Lola FLORES y José SUAREZ  
Productora: SUEVIA FILMS



LOLA FLORES, la gran actriz española que ocupa el centro de la actualidad cinematográfica del Festival, por su interpretación en LA DANZA DE LOS DESEOS que se proyecta hoy.

# FESTIVAL

ORGANO OFICIAL DEL 1.º FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN. Organizado por el SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

Dirección: JOSE SAGRE

Redactores: MAYOR LIZARBE Y RAMON DE VILLOTA

NUMERO 8

31 DE JULIO 1954.

## LA TRAMA DE

# THE SLEEPING TIGER

Frank Clements, joven delincuente, pretende atraer al doctor Clive Esmond cuando éste regresa a su casa, una noche; pero el doctor consigue desarmarle y quitarle el arma que empuñaba contra él. Como el doctor Esmond es un psiquiatra, totalmente dedicado a su labor, hace una proposición a Frank: o accede a vivir en su casa durante seis meses y someterse a los experimentos del doctor para reformarlo o le entrega a la policía. Frank, naturalmente, acepta lo primero, y Glenda, esposa del doctor, se encuentra con un invitado inesperado al regresar a su casa después de pasar unos días fuera. Ella es una mujer guapa, arrogante, pero hastiada por una vida en que su marido dedica todo su tiempo al trabajo sin preocuparse para nada de ella.

Hay al principio cierto antagonismo entre ella y Frank, aunque, en el fondo, encuentra en él algo que la fascina. Siguiendo al "tratamiento" recomendado por el doctor salen juntos a pasear a caballo y se despierta en ambos una atracción mutua.

Frank hace algunas escapadas nocturnas y en una de ellas comete un robo en unión de un antiguo compañero suyo; el Inspector Simmons sospecha de él y viene a interrogarle, pero Clive le protege, afirmando que Frank no se separó de él.

Otra noche Frank lleva a Glenda a un local de baja estofa, el "Metro Club"; en aquel ambiente creen estar enamorados y deciden marcharse juntos. Para ello, y conociendo las apetencias de Glenda por una vida cómoda y de lujo, Frank decide dar un "golpe" importante, lo que se arriesga a hacer en pleno día.

El Inspector Simmons viene nuevamente en su

busca, pero Clive, aunque sospecha la verdad, sale nuevamente en su defensa garantizando que siempre estuvo con él; el Inspector le hace notar que puede ser condenado por declaración falsa, pero a pesar de ello Clive sigue protegiendo a Frank. El choque ha sido demasiado fuerte, y cuando Simmons se marcha Frank cae al suelo dominado por la emoción, y se arrepiente de su conducta.

Desde aquel momento cambia la actitud de Frank y responde al tratamiento del doctor, reformándose lentamente; al propio tiempo procura apartarse de Glenda; ella, en cambio, sigue pidiéndole insistentemente que se vayan juntos, hasta que una noche, durante la cena, él anuncia su propósito de entregarse a la justicia para saldar sus cuentas, y luego, cuando salga de la cárcel con la conciencia limpia, no volverá a ver jamás a Glenda.

Ella, histérica, no se resigna; deshace sus ropas y se hace sangre en la boca presentándose así a su marido y diciéndole que fué Frank quien lo hizo; Clive coge un revólver y sube a la habitación de Frank. Se oye un tiro. Creyendo que Clive ha matado a Frank, Glenda, más histérica, medio loca, confiesa toda la verdad diciendo que Frank se había portado bien, que era ella la más culpable. Clive le dice entonces que Frank no ha muerto, sino que se había marchado de la casa. Glenda, al oír esto, se enfurece aún más y, cogiendo su coche, sale en su busca. Le alcanza y le hace subir. Frank, sorprendido, sube, pero al darse cuenta de la situación le insta para que vuelvan a su casa; ella no accede y, guiando a toda velocidad, estrella el coche contra una valla y muere en el accidente.

## LA TRAMA DE

# La Danza de los Deseos

Juan Antonio, joven millonario, realiza un cruceo con su prometida y unos amigos. Al pasar frente a una pequeña isla descubre con sus prismáticos a una jovencita que baila sorprendentemente: es "Candelita", que ha llegado hasta allí, cuando tenía seis años, acompañada de su padre, un contrabandista al que perseguían los carabineros.

La joven bailarina decide ir hacia el yate de Juan Antonio (que había hecho una visita, en compañía de sus amigos, a Candela, decidiendo después quedarse hasta el día siguiente anclados en alta mar). Los amigos de Juan

Continúa en la página 3

## LA TRAMA DE

# Le mouton a cinq pattes

El pueblecito de Trezignan, del departamento de Vaucluse, conoció la prosperidad, hace unos cuarenta años, con motivo del nacimiento de los **quintuplos** de la familia Saint-Forget, llamados Alain, Bernard,

Charles, Désiré y Etienne. Pasó el tiempo y todo se fué olvidando, habiendo decaído el comercio de una manera alarmante en dicho pueblecillo.

Pero el Consejo Municipal de Trezignan, que no está dispuesto a resignarse ante esta situación, toma la resolución de dar al pueblo todo el esplendor y la notoriedad de que gozó en otros tiempos. Para ello, y con motivo del cuarenta aniversario del nacimiento de los cinco **quintuplos** de la familia Saint-Forget, decide reunirlos en Trezignan, dando a este acontecimiento la celebridad y la pu-

Continúa en la página 3

Entre España e Italia

## Necesidad de una colaboración

Por SALVATORE ARGENTO  
Delegado de Italia en el  
Festival.- Jefe de Ediciones  
de UNITALIA FILM. ———

En Venecia, con ocasión de la "XIV Mostra Cinematografica", fué firmado el acuerdo de co-producción cinematográfica entre España e Italia.

Ha transcurrido un año y pocas han sido, hasta ahora, las producciones llevadas a término en el ámbito del referido acuerdo.

Sabemos, sin embargo, que se encuentran en estudio proyectos de co-producción a gran estilo. Y este es, a nuestro juicio, el verdadero camino.

Interesa, recíprocamente, que la colaboración artística, técnica industrial pueda imponerse con producciones de gran envergadura, de tal forma que su explotación comercial no quede limitada al reducido ámbito de los dos países interesados.

Está fuera de toda duda que España e Italia poseen tesoros todavía inexplorados de tradición, de arte, de color; tienen, en el mismo seno del pueblo, voces, aspectos y lenguajes, densos de sugestivas cargas de interés para todo el mundo.

Espanoles e italianos han sido hechos para entenderse: en el curso de los siglos, la formación espiritual y artística de ambos países ha estado siempre influenciada por recíprocos tributos de pensamiento y de sensibilidad.

Ahora, el Séptimo Arte, este mágico y potente elemento de comunicación entre la Masa y el Artista, debe convertirse en un nuevo punto de coincidencia para que no quede limitado a las míopes y mezquinas especulaciones de índole estrictamente comercial.

A fin de que la meta a la que aspiramos pueda ser alcanzada, es necesario seguir el imperativo categórico que los mercados mundiales imponen: la confección de productos excelentes.

Y para que esto pueda lograrse, o mejor, para que las premisas del producto excelente—técnica y artísticamente—puedan establecerse, es necesario que la colaboración se produzca entre aquellos organismos cuya experiencia, fuerza y organización son garantías de un éxito total.

La diferencia esencial entre el cine y las otras artes—hermanas de antigua historia—se encuentra en la imprescindible colaboración que aquí se propugna entre sensibilidad y or-

ganización, entre pensamiento e industria, entre técnica y espíritu.

Hacemos votos para que cuanto antes se aborde el trabajo, en este sentido, con entusiasmo y con fe, y entonces—cuando el camino haya sido trazado— otros lo seguirán hasta convertirlo en un elemento más, y de importantísimo valor, para un cada día más estrecho entendimiento entre nuestros pueblos.

## CHISMES DE GRACIELA

Al llegar a San Sebastián, es muy agradable encontrar caras conocidas de los festivales de Cannes y Venecia: en las oficinas del Festival, en el Ayuntamiento, recibo un fuerte abrazo de los colegas Donald y Sagré, mientras Miguel de Echarri, con unas ojeras que demuestran su cansancio, me dice: "¡aquí hay mucho que hacer; así, pues, a trabajar, chica!"

Lo primero es instalarse, luego al Londres, al *cock-tail-party* de la tarde. Lina Rosales, muy fotografiada, nos dice lo ilusionada que está con su película en la que desempeña su primer papel importante de protagonista.

Tito Junco ha invitado a algunas de las bellezas concurrentes a un paseo por la bahía en yatch, advirtiéndolas, eso sí, que no es el "Azores", por si acaso se les ocurre llevar compañía superflua...

Admiran todos los pies diminutos de Marta Ruel, artista mejicana; ¡son tamaño 33!

He visto a Julio Peña y Susana Canales cenando con Narciso Ibáñez y Laurita Hidalgo, y evocando sus diversas actuaciones en el continente americano.

Antonio del Amo estaba de incógnito durante la exhibición de "Sierra maldita".

—¿Por qué tan modesto, chico? ¡Su película es digna de ir a Venecia! Y, a propósito..., después de la proyección era muy divertido observar a la salida del teatro algunas damas de la "élite" de San Sebastián con el rimmel escurrido por las lágrimas.

### ¡UN ESPECTACULO...!

Cesáreo González firmando más autógrafos que todas las "vedettes" concurrentes. Me cuenta que su hotel en Vigo no ha sido creado con fines comerciales, sino como agradecimiento a su ciudad natal.

—¡Muy bien, don Cesáreo!

# ¡Todas las bellezas del mundo en Long Island para la elección de MIS UNIVERSO!

SENSACIONAL INFORMACION GRAFICA DEL ANUAL IMPORTANTE CONCURSO, CON FOTOS DE TODAS LAS MISSES, servida por el corresponsal en Hollywood de



aparece en el número que se pone a la venta HOY sábado.

## EL FESTIVAL INTERNACIONAL de SAN SEBASTIAN

comentario e información de  
JOSE SAGRE y M. MAYOR LIZARBE

## ¿CRISIS EN EL CINE ITALIANO?

Un gran artículo, primero de nuestro colaborador  
JULIAN CORTES CAVANILLAS  
Corresponsal de «A.B.C.» de Madrid, en Roma.

## CARTA DE LONDRES

de nuestro corresponsal en Londres.  
FRANK BAMPING

## AQUI, ROMA

de nuestra redacción en Roma.

## DESDE ALEMANIA

de nuestro corresponsal en Munich  
HANS BEIERLEIN

LA INTERENSANTISIMA Y PROFUSAMENTE ILUSTRADA NOVELIZACION DEL FILMS

## "PERDONAME"

de RAF VALLONE - ANTONELLA LUALDI

y las acostumbradas secciones de AMIGOS DE CINE MUNDO CLUBSCINE MUNDO, CONSULTORIO Y BIOGRAFIA. Se publica también el CUPON que da derecho a una foto de la nueva serie editada.

¡ADQUIERA O HAGA RESERVAR SU EJEMPLAR ANTES QUE SE AGOTE!

LA TRAMA DE

## LE MOUTON A CINQ PATTES

Viene de la página 1

blicidad que el caso requiere. El doctor Bolène, a quien gracias a él vinieron los cinco hermanos a este mundo, queda encargado de irlos a buscar allí donde se encuentren, para conseguir la adhesión a dichas fiestas. Encontrándose con:

El doctor Alain Saint-Forget, propietario de un célebre instituto de belleza en la Avenida Montaigne, en París, y rival francés de Max Factor.

Désiré Saint-Forget, que se dedica a limpiar cristales en el barrio de las Grandes Carrières, de París.

Etienne Saint-Forget, comandante de un buque mercante fondeado en los mares del Sur.

Bernard Saint-Forget, que bajo el seudónimo de **Tia Nicolasa**, firma la crónica del Correo de los Enamorados en el gran semanario **Todas las Mujeres**.

Charles Saint-Forget, que ejerce su ministerio de sacerdote en un pueblecito de la región de Morván.

Después de numerosos viajes y negociaciones, el doctor Bolène con-

sigue poner de acuerdo a los cinco hermanos para que vengan Trezignan el día del aniversario del nacimiento, en donde inmediatamente se comienzan a hacer los preparativos para la fiesta. Se espera la llegada del Presidente de la República y de dos Ministros. Hasta un sol magnífico luce en Trezignan dicho día. Pero, desgraciadamente, llega un inesperado telegrama: Désiré, el limpiacristales, se ha visto obligado a confesarse culpable de toda una serie de estafas, lo que origina su inmediata detención. Así, pues, los **quintuplos** se quedan reducidos a cuatro.

En el Consejo Municipal cunde el pánico unos minutos antes de comenzar la recepción oficial. Pero diríase que un ser supremo vigila de cerca los altos destinos del pueblo de Trezignan. En efecto, cuando la situación parecía desesperada, la mujer de Désiré, ya gloriosa madre de cuatro hijas, da a luz, con la ayuda del doctor Bolène, **los séxtuplos de Trezignan**, que eclipsarán completamente a los **quintuplos** festejados.



Nuestra bella e inteligente actriz Paquita Rico, departiendo con el gran actor francés Jean Chevrier, quien ha quedado conquistado por su extraordinaria simpatía.

Entrevista relámpago con

## JEAN CHEVRIER

por **Hervé LE BOTERF**  
(corresponsal titular de **CINE MUNDO** en París, y redactor, enviado especial de la revista francesa **CINEMONDE**. Al festival de San Sebastián).

Jean Chevrier, el principal intérprete del film francés "Le Grand Pavois", llegó ayer a San Sebastián. Con mucha gentileza, se ha sometido al pequeño suplicio de la entrevista-express que acecha cotidianamente a las estrellas extranjeras esperadas al Festival.

—Creo que es la primera vez que viene usted a España.

—Sí. No conozco aún este país y he soñado siempre visitarle un día.

—¿No ha tenido ningún contacto con el cine español hasta ahora?

—Sí, pues he trabajado, hace unos diez años, en una de las primeras co-producciones franco-españolas titulada "La sevillana". Las escenas que yo interpreté fueron filmadas en Marsella y tenía por "partenaire" a la actriz española Antoñita Colomé.

—¿Son éstas todas las relaciones que ha tenido con España desde el punto de vista cinematográfico?

—No, pues también he interpreta-

do, en películas francesas, el papel de un médico español y el de un campesino andorrano.

—En "Le Gran Pavois" creo que interpreta usted un personaje completamente distinto: el de un oficial de marina...

—Exacto. He rodado ya muchos papeles de militar en la pantalla. He sido oficial de infantería colonial en "Trois de Saint-Cyr", que fué mi primer film, y Sacha Guitry me ha ascendido después, haciéndome encarnar al mariscal de Turenne en "Si Versailles m'était conté", y el general Duroc, en "Napoleon".

—Hábleme usted de su carrera.

—Debuté en 1938 en el cine y luego he trabajado en unos treinta films: "L'Emigrante", con Edwige Feuillère; "Falbalas", "Aux yeux du souvenir", "Le maître des forges", "Messaline", en Italia, etc...

—¿Ha trabajado usted bajo la dirección de los mejores directores franceses?

—He sido, en efecto, uno de los principales intérpretes del primer gran film de Clouzot, "Le dernier des six". También he trabajado con Jacques Becker, Jean Delannoy y otros más.

—¿Y en el teatro?

—Después de haber seguido los cursos del Conservatorio entré, en 1942, en la Comédie Française, de la que fuí nombrado socio en 1945.

—Y allí, ¿interpretó usted el repertorio clásico tradicional, Racine, Molière, Corneille, Shakespeare, etcétera...?

—Sí, y tuve la satisfacción de crear también "Le soulier de satin", de Paul Claudel, y de ser intérprete de Jean Cocteau.

—¿Es usted soltero?

—No. Me casé con Marie Bell, que fué mi "partenaire" en la Comédie Française de numerosas obras y, especialmente, en "Antonio y Cleopatra", de Shakespeare.

—¿Piensa usted ser igualmente fiel al teatro que al cine?

—No podría renunciar a uno ni a otro.

—¿Le gusta San Sebastián?

—No he tenido tiempo aun de conocerle totalmente, pero lo que he visto—la perspectiva de la Concha, el monte Urgull y el admirable claustro de San Telmo— me han encantado.

—¿Su mayor deseo?

—Perfeccionar mi español y ser pronto el intérprete de un film rodado en co-producción franco-española.

—¿Cuál es la alegría más reciente de su vida?

Por modestia, Jean Chevrier no ha respondido, pero no puede uno menos de pensar que es muy posible que sea el que le ha procurado el resultado del reciente referéndum del Festival de Vichy. El público le ha otorgado, por su magistral interpretación en "Le grand Pavois", el premio del mejor actor del año, frente a Gregory Peck y otras celebridades internacionales del cine.

## La trama de La Danza...

Viene de la página 1

Antonio acuerdan llevársela con ellos hasta París. Pero la joven se pierde en los arrabales de Marsella. Juan Antonio hace todo lo posible por recuperarla, pero no lo consigue. Al fin la encuentra en un hospital, gravemente enferma del corazón. Ella le pide que la conduzca a la isla para morir allí. Juan Antonio cumple su deseo... Cándela muere en la isla y Juan Antonio regresa a París, dejándola enterrada en el islote...

# TEATRO VICTORIA EUGENIA

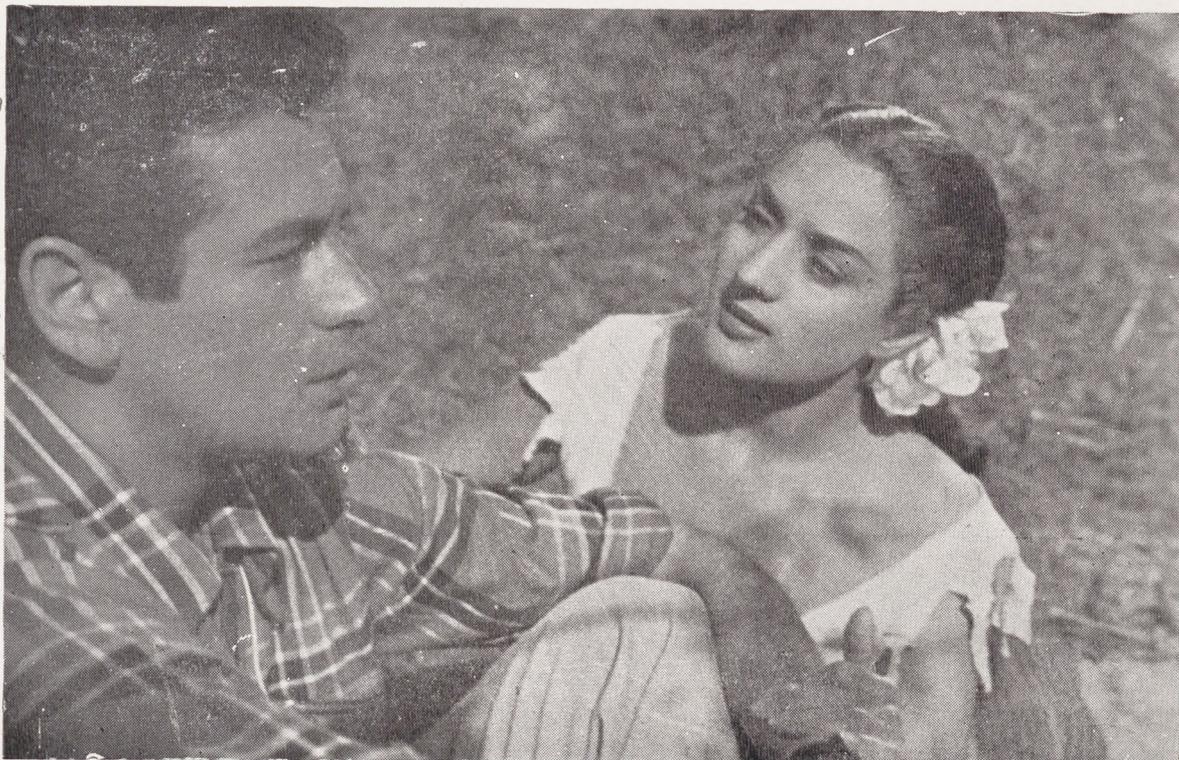
Hoy noche a las 11

SUEVIA FILMS - CESAREO GONZALEZ

presenta

como clausura del «I Festival Internacional del Cine»

## LA DANZA DE LOS DESEOS



con

LOLA FLORES

JOSE SUAREZ

Director: FLORIAN REY

¡LOLA FLORES convierte el fuego en danza!

¡Una sensacional actriz dramática!

# Entrevista con el productor de "La Patrulla"

El productor de la película española "La patrulla", Juan Antonio Poves, ofreció un cock-tail a periodistas y estrellas acreditados en el Festival del Cine y nos afirmó:

—Creo que es la mejor película que se ha hecho hasta la fecha.

—¿No es una afirmación un tanto valiente?

—Le doy mi opinión y, al hablar, lo hago con toda sinceridad.

—¿Qué le hace catalogarla entre las mejores?

—Es muy realista, muy humana, llevada a cabo con todo acierto, etc. Se ha cuidado de que los personajes reflejen bien el carácter español.

—¿Películas realizadas por usted?

—Tengo varias. Con Ansara Films es la primera y anteriormente tengo en mi haber "María Dolores", "Fuego en la sangre", etc.

—¿Qué es lo que más preocupa a un productor?

—Lo que más preocupa a un productor es cómo va a tomar el público su film, que es, en definitiva, quien ha de juzgarla.

—Hábleme del cine español, ¿quiere?

—¿En qué sentido?

—La opinión que le merece el mismo, pero deje a un lado su alma de productor.

—El cine español tiene mucho por hacer todavía.

—Me gusta su sinceridad. Continúe, se lo ruego.

—Nuestro cine está en los albores; no se han encontrado todavía argumentos que nos sitúen fuera de nuestras fronteras.

—¿Lo más importante de una película?

—La dirección, el argumento, un buen guión...

—¿En España, existen buenos guionistas?

—¡Los hay muy buenos!

—¿Los suyos, son los mejores?

—¿Qué debo contestar?

—¿Lo que le dicte su conciencia!

—Creo que son muy buenos.

—Para que una película "sea mediana", ¿qué presupuesto debe calcularse?

—Un minimum de cinco millones de pesetas.

—¿Quiere hablarme sobre "La patrulla"?

—Estoy plenamente convencido que el público la acogerá bastante bien.

—¿Sólo "bastante bien"?

—¡Me está usted poniendo en un compromiso, caramba!

—¿Por qué la "acogerá bastante bien"?

—Por una razón muy sencilla: todos los espectadores que vayan a verla se encontrarán reflejados en alguno de sus personajes.

—¿Le costó mucho dinero esta cinta?

—¡Más de cinco millones de pesetas!

—¡Huy..., tiene que estar "bastante bien"!

—¡Muy bien!

—¡Para usted, "La patrulla", hombre de hielo!

M. L.

BURLANDO LA LEY (SHIELD FOR MURDER): EDMOND O'BRIEN, MARLA ENGLISH y JOHN AGAR. Directores: EDMOND O'BRIEN y HOWARD KOCH.

Un asesinato da motivo a una trama en extremo interesante, que



EDMOND O'BRIEN  
El sobrio y magnífico actor americano intérprete del film United Artists, «BURLANDO LA LEY» del sello C. B. Films.

arrastra al espectador a ser testigo y juez de episodios desconcertantes. Una película sin un solo fotograma inútil, sin un solo personaje anodino.

## Donde se alojan

GLORIA SWANSON - María Cristina.  
LOIS WILSON - María Cristina.  
TITO DAVIDSON - María Cristina.  
MR. JACOBY - María Cristina.  
INGEBORG KOERNER - Londres.  
MR. SCHEIB Y SRA. - M.<sup>a</sup> Cristina.  
MR. SEIFER Y SRA. - M.<sup>a</sup> Cristina.  
MARIKA ROCK - M.<sup>a</sup> Cristina.  
WERNER FUETERER - M.<sup>a</sup> Cristina.  
MR. KOPPEL Y SRA. - M.<sup>a</sup> Cristina.  
CHARLES DELAC - Londres.

JOSE SAGRE - Biarritz.  
JOSE DE LA CUEVA - P. Saboya.  
PETER DAMON - M.<sup>a</sup> Cristina.  
VIC RUEDA - M.<sup>a</sup> Cristina.

S. DE LA CRUZ - H. Americano.  
LUIS GOMEZ MESA - H. Americano.  
VTE. SALGADO y SRA. - Londres.  
A. RUIZ CASTILLO - Londres.  
A. MOMPLET - H. Miraconcha.  
M. PEREZ FERRERO - H. Miraconcha.  
JACQUELINE NAVES - Londres.

LUIGI GARIO - Hispano Americano.  
EUGENE DESLAW - H. San Ignacio.  
TITO JUNCO - Biarritz.

LINA ROSALES - Londres.  
GIENES - Londres.  
LAURA HIDALGO - Londres.  
S. ARGENTO - M.<sup>a</sup> Cristina.  
JULIO PEÑA - Londres.  
JACQUELINE PLESSIS - M.<sup>a</sup> Cristina.  
ENRIQUE AGUILAR - Continental.  
PAUL A. BUSINE - Continental.  
H. LE BOTERF - San Ignacio.  
MR. FROGERAIS - Continental.

MR. GELLEY - Continental.  
MR. COTTES - Continental.  
MR. CRAVENNE - Londres.  
MARION MITCHEL - M.<sup>a</sup> Cristina.  
HERR WITT - Continental.

ALEXANDRE ALEXANDRE Biarritz.  
PAQUITA RICO - Londres.

ANTONIO CUEVAS - Gudamendi.  
PIERRE COURAU y Sra. - Continental.

ADRIANO DEL VALLE - Continental.  
EUGENIO MOSKOWITZ y Sra. - San

Ignacio.  
JOSE M.<sup>a</sup> MOMPLET y Sra. - Miraconcha.

NICOLE MAUREY - María Cristina.  
LIRIO ROSADO - Miraconcha.

JOACHIM ROBIN - Excelsior.  
ANTONIO DEL AMO y Sra. - Guda

CESAREO GONZALEZ - Londres.  
FLORIAN REY - Londres.

ALFREDO TOCILDO - Londres.  
ROBERT C. ALEXANDER - María

Cristina.  
FERNANDEZ CUENCA - P. Saboya.

ROMERO MARCHENT - P. Saboya.  
MIGUEL DE ECHARRI - Londres.

LOTTE KOCH - María Cristina.  
RENATE MANNHARDT M.<sup>a</sup> Cristina

C. BORI - Continental.  
H. SALLART - Continental.

JA. POVES - Gudamendi.  
SR. COURET - Continental.

LOLA FLORES - Londres.  
CARMEN SEVILLA - Londres.

BETTY-ROSS - H. Americano.  
JOHN SPYRES y Sra. - Continental.

SALVADOR DE LA REINA - Hispano Americano.

JOSE M.<sup>a</sup> PICO - Florida.

## NUEVAS LLEGADAS

ANTONIO RABAL  
MARISA LEZA  
LALY DEL AMO  
MARIO CABRE  
JOSE SUAREZ  
A. LOSADA

## SUPLICA

Miss Gloria Swanson nos suplica le hagamos de mediadores cerca de sus invitados para rogarles le disculpen su retraso a la cita que les tenía dada, debido a causas de fuerza mayor.

En efecto formalidades de aduana retuvieron a Gloria en la frontera y le impidieron acoger a sus invitados con la puntualidad y la gentileza en ella habituales.

## Noticiario



MISION TEMERARIA (BEACH-HEAD): Technicolor, TONY CURTIS, FRANK LOVEJOY y MARY MURPHY. Director: STUART HEISLER.

Una heroica misión llevada a cabo por marinos americanos en el Pacífico.



ESTE BOLETIN SE  
REPARTE GRATIS

# Entrevista relámpago con Jack Pinoteau

—Apenas descendido del tren que lo condujo de París a San Sebastián, el director del film "Le grand pavois" ha subido a bordo del barco que sirve de marco al Club Náutico de la ciudad. Allí es donde hemos hecho al joven realizador francés las preguntas tradicionales.

—¿Hace mucho que trabaja en el cine?

—Desde hace más de 15 años, es decir, prácticamente desde mi infancia, pues mi padre me ha hecho figurar, cuando era muy pequeño, en cierto número de films.

—Pertenece usted, creo, como los Renoir, a una familia de gente de cine...

—Exactamente. Mi padre es uno de los más antiguos "regisseurs" de films de Francia. Durante 32 años ha sido colaborador de Duvivier y ha trabajado también con los René Clair, Barancelli, etc. Un hermano mío menor—Claudio—es asistente de director y mi hermana, Arlette Merry, es actriz de cine.

—¿Cómo debutó usted en la técnica cinematográfica?

—En principio fui ayudante de dirección con Marcel Carné, de Duvivier, de Jacqueline Audry, etc. Luego, un buen día, un productor francés quiso confiar la realización de un film a un joven técnico.

—Y pensó en usted...

—En efecto.

—Y, naturalmente, usted aceptó.

—Se equivocó. Precisamente rehusé, porque no tenía aún suficiente confianza en mí mismo.

—¿Qué ocurrió, pues?

—El productor quedó tan sorprendido por mi actitud que se metió en la cabeza de que yo dirigiera su film. Finalmente acepté, y fue así como realicé "Ils étaient cinq", un film de juventud...

—...que obtuvo gran éxito en Francia y le ha permitido convertirse en el director francés más joven.

—Tengo 30 años y pienso, en efecto, que no hay otro más joven en mi profesión.

—¿Ha trabajado en España?

—Sí. He sido consejero técnico, en Madrid, durante la realización de "Pluma al viento" con Georges Gue-tary y Carmen Sevilla. Ha sido durante el rodaje de este film que escribí dos escenarios originales que podrían ser base de dos futuras coproducciones franco-españolas.

—¿Le agradaría hacer otro film en España?

—Más que en otra parte alguna de Europa. Me he entendido admirablemente con los técnicos españoles. Quizás sea cuestión de temperamento, pero creo no haber encontrado, fuera de Francia, personas con las cuales me haya entendido mejor que con los españoles, en el terreno cinematográfico.

—Gracias, Jack Pinoteau, y le deseo que el público de toda España acoja "Le grand-Pavois" con el mismo entusiasmo que los espectadores franceses que le han otorgado recientemente en Vichy el premio del mejor film del año.

Hervé LE BOTERF

antes, pero ya estoy aquí y... "pelillos a la mar".

—¿A qué actor le gustaría enamorar... en la pantalla?

—A un francés, un italiano, un inglés, un alemán y un norteamericano.

—Diga nombres, por favor.

—De cada país, el mejor.

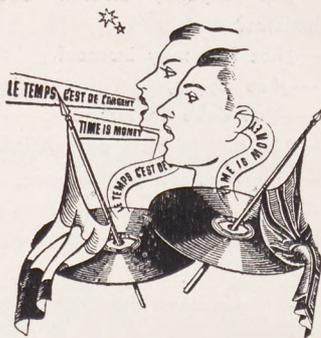
—¿Se enfada alguna vez?

—¿Qué le parece el I Festival del Cine?

—¡Muy bonito, simpático y todo el mundo se desvive por hacernos la estancia agradable! Hay un ambiente tan sincero y honrado, que al compararlo con otros el orgullo de ser españoles nos ensancha el corazón.

—¡Así se habla, María del Carmen Galisteo!

Mayor LIZARBE



## Inglés Francés Alemán

Literatura inglesa  
Literatura francesa

Por el sonido  
y la imagen.  
Ningún método  
nos supera.

CON DISCOS (corrientes o  
en microsurco) O SIN DISCOS

Sin salir de su casa ● Con el mínimo esfuerzo  
Con la máxima rapidez ● Con el mejor rendimiento  
LA FORMULA MAS INTELIGENTE DE DOMINAR IDIOMAS

Poliglophone

PIDA INFORMES

CENTRO DE CULTURA  
POR CORRESPONDENCIA

C C C

Garibay, 13 - SAN SEBASTIAN - Apartado 108

## CARMEN SEVILLA EN SAN SEBASTIAN

¡Ya está Carmen Sevilla en San Sebastián! ¡El I Festival Internacional del Cine coloca su "grand pavois" entre las banderas estelares!

Con su arrolladora simpatía sobre los hombros, su belleza espléndida y su gracia pajarera y que alegra el ambiente por donde quiera que va, Carmen Sevilla responde a las preguntas, mitad en broma y mitad en serio.

—¿Es usted capaz de hablar en serio durante cinco minutos?

—¡Y durante un siglo si usted quiere! ¡No faltaba más!

—¿Se llama realmente Carmen Sevilla?

—¡José qué complicación, mare mía! Me llamo María del Carmen García Galisteo, nací en Sevilla un día cualquiera de un año que sólo es cosa mía.

—El 16 de octubre de 1930.

—Si lo sabe usted, ¿para qué me lo pregunta, "mal age"?

—¿Qué opina del amor?

—¡Que es algo maravilloso!

—¿Lo ha sentido ya?

—¡No me haga tanta pregunta que me voy a marear!

—¿Su alegría es real o simplemente cinematográfica?

—Es propiedad individual y río porque así me lo pide el corazón.

—¿Nunca está triste?

—Si algún "negro pensamiento" "crusa" mi mente, en seguida lo echo a volar, no quiero penas, y se lo pido mucho a mi Virgencita.

—¿Por qué no ha venido antes al Festival como era su obligación?

—¿Mi obligación?

—¡Naturalmente, criatura! Todos los días sus admiradores nos asaban con la pregunta: "¿Cuándo viene Carmen Sevilla? ¿Es que no piensa acudir al Festival?".

—Mi trabajo me lo ha impedido

Agua y Sales Naturales

Carabaña

Contra la Obesidad

Depurativas, laxantes, Anti-herpéticas

Rostro bello y seductor

Jabón Insuperable de Tocador

Carabaña